

# ThermTec

## Visor Térmico Serie ARES & ARES LRF Manual de usuario

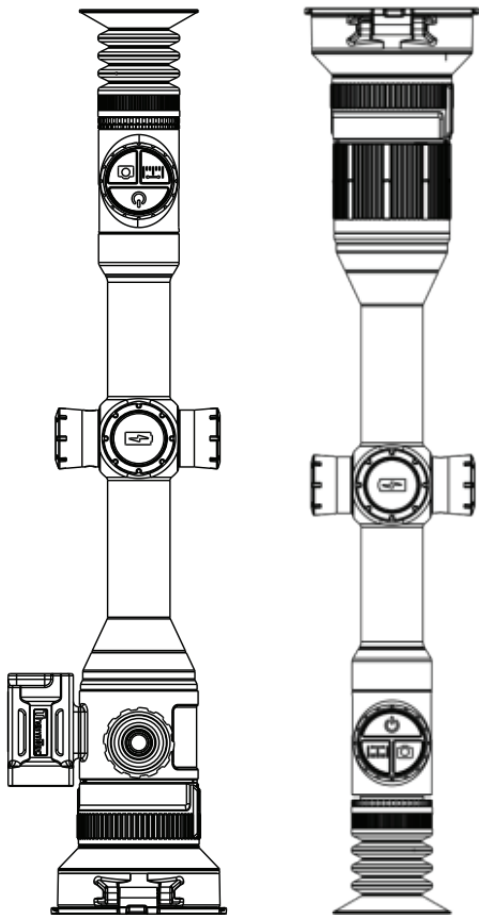


IOS



Andriod





# Índice

Acerca de este Manual	5		
Información reglamentaria	6		
1. Introducción	8		
1.1 Descripción del dispositivo	8		
1.2 Características	9		
1.3 Distancia de Detección	10		
1.4 Precauciones	10		
2. Elementos incluidos	11		
3. Especificaciones	13		
4. Apariencia	15		
4.1 Dimensiones	15		
4.2 Botones y controles	16		
5. Guía de Operación	17		
5.1 Instalación de Batería	17		
5.2 Encender el dispositivo	18		
5.3 Menú Principal	18		
5.4 Ajuste de Lente	19		
5.4.1 Ajuste de Dioptrías	19		
5.4.2 Enfoque de lente	19		
5.4.3 Ajuste digital de la distancia focal	20		
5.4.4 Selección y ajuste del FOV	20		
5.5 Menú de Atajos	20		
5.6 Acceder al menú principal	23		
5.7 Ajustes de Imagen	24		
5.8 Ajustes	25		
5.9 Puesta a tiro	28		
5.9.1 Puesta a tiro automática	29		
5.9.2 Puesta a tiro manual	29		
5.10 Calibración de Imagen	31		
5.11 Retículas	31		
5.12 Blind Pixel (Píxel dañado)	32		
5.13 Actualización	32		
6. Descarga de App	33		
7. Ajustes de WiFi y Hotspot	33		
7.1 Conectar a través de WiFi	33		
7.2 Conexión a través de Hotspot	34		

# Acerca de este manual

COPYRIGHT © 2023 ThermTec Technology Co., Ltd. TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS..

Toda la información, incluyendo, por ejemplo, textos, imágenes y gráficos, es propiedad de Therm-Tec Technology Co., Ltd. o de sus filiales (en adelante, "ThermTec"). Este manual del usuario (en adelante, "el Manual") no puede reproducirse, modificarse, traducirse ni distribuirse, parcial o totalmente, por ningún medio, sin la autorización previa por escrito de ThermTec. A menos que se estipule lo contrario, ThermTec no ofrece ninguna garantía o representación, expresa o implícita, en relación con el Manual..

Este Manual es aplicable al visor de imagen térmica.

El Manual incluye instrucciones para el uso y manejo del producto. Las fotografías, gráficos, imágenes y cualquier otra información que aparezca en el presente manual sólo tienen fines descriptivos y explicativos. La información contenida en el Manual está sujeta a cambios, sin previo aviso, debido a actualizaciones de firmware u otras razones..

# Información reglamentaria

Estas cláusulas sólo se aplican a los productos que llevan la marca o la información correspondiente.



Este producto y, en su caso, los accesorios suministrados llevan la marca "CE" y por lo tanto cumplen con las normas europeas armonizadas aplicables enumeradas en la Directiva sobre equipos radioeléctricos 2014/53/UE, la Directiva sobre compatibilidad electromagnética 2014/30/UE, la Directiva sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas 2011/65/UE.



Este producto y, en su caso, también los accesorios suministrados están marcados con "UKCA" y cumplen, por tanto, las siguientes directivas: Reglamento sobre equipos radioeléctricos de 2017, Reglamento sobre compatibilidad electromagnética de 2016, Reglamento sobre equipos eléctricos (Safety) de 2016, Reglamento sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos de 2012.



Este producto y, en su caso, los accesorios suministrados también están marcados con "RoHS" y cumplen, por tanto, los requisitos de la Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos ("RoHS recast" o "RoHS 2").



2012/19/UE (Directiva RAEE): Los productos marcados con este símbolo no pueden eliminarse como residuos urbanos sin clasificar en la Unión Europea. Para un reciclaje adecuado, devuelva este producto a su proveedor local tras la compra de un equipo nuevo equivalente, o deséchelo en los puntos de recogida designados. Para más información, consulte: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).



Directiva 2006/66/CE y su modificación 2013/56/UE (Directiva sobre baterías): Este producto contiene una batería que no puede eliminarse como residuo municipal sin clasificar en la Unión Europea. Consulte la documentación del producto para obtener información específica sobre la batería. La batería está marcada con este símbolo, que puede incluir letras para indicar cadmio (Cd), plomo (Pb) o mercurio (Hg). Para un reciclaje adecuado, devuelva la batería a su proveedor o a un punto de recogida designado.

Para más información, consulte: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

# 1 Introducción

## 1.1 Descripción del Dispositivo

Los visores térmicos ARES y ARES LRF están equipados con un detector de alta sensibilidad de 12  $\mu\text{m}$  con una resolución de hasta 640x512, y cuentan con un doble campo de visión con distancias focales de 20 mm/60 mm, una pantalla OLED de alta definición de 1024x768, así como la función de estimación de distancia por IA, para obtener una visión clara en entornos difíciles a larga distancia, incluso en condiciones de poca visibilidad u oscuridad total. Ayuda a ver a través de los obstáculos que dificultan la detección de objetivos y a medir las distancias. La sencilla función de conexión con el teléfono permite a los usuarios compartir las imágenes en tiempo real.

Los visores térmicos ARES y ARES LRF están diseñados para distintos ámbitos de aplicación, como la caza nocturna, la observación, las operaciones de rescate, el senderismo y los viajes, entre otros.



## 1.2 Características

### Doble campo de Visión (Dual FOV)

Gracias al exclusivo dual FOV y al zoom óptico 3×, el usuario puede cambiar rápidamente el campo de visión de forma manual. El FOV más amplio, con una distancia focal de 20 mm, se utiliza para la búsqueda de objetivos, mientras que el FOV más estrecho, con una distancia focal de 60 mm, se utiliza para la identificación de objetivos.

### Función de Puesta a Tiro Automática

Ofrece la función "Puesta a tiro automática", y almacena hasta 5 perfiles de puesta a tiro para diferentes armas, a la vez que muestra las coordenadas de puesta a tiro, las distancias y el tipo de armas. Esto facilita el cambio de armas sin tener que volver a realizar la puesta a tiro.

### Detección Automática de Objetos (Ares únicamente)

Una vez conectada la red inalámbrica, la mira detecta el objetivo y envía una notificación a través de la APP automáticamente para garantizar que el usuario nunca se pierda un objeto que entre en su campo de visión.

### Tecnología de corrección sin obturador

La calibración invisible en segundo plano significa que la pantalla nunca se congelará y que no hay ningún obturador ruidoso que alerte a su presa.

### Estimación de Distancia por IA

Esta función permite estimar la distancia a los objetos y disparar con precisión.

### Función PIP (Pantalla en Pantalla)

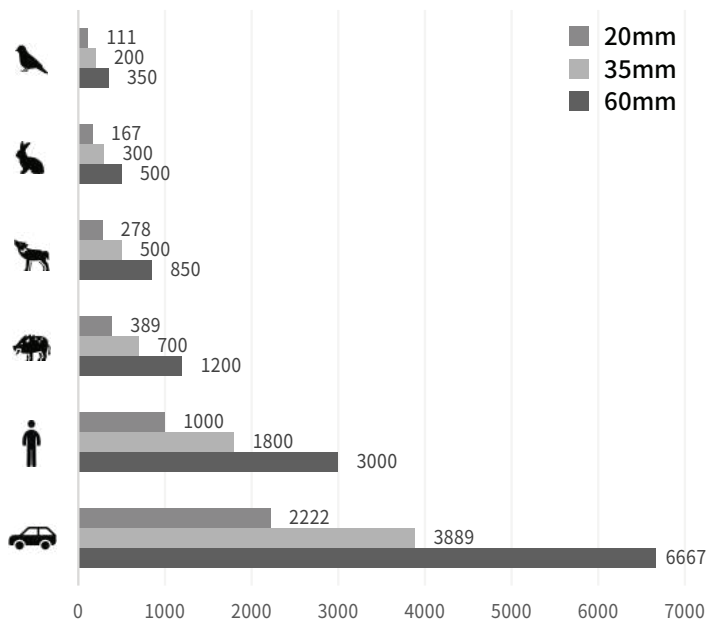
En el modo pantalla en pantalla, se muestra una imagen ampliada en la parte superior central del campo de visión general con retículas alineadas y retícula FFP de ½ mil al hacer zoom sobre un objeto de interés.

### Grabación Automática del Disparo ("RAV")

Con esta función, grabe vídeos desde antes, durante y hasta después del disparo, y capture las imágenes de sus momentos de caza.

## 1.3 Distancia de Detección

La siguiente ilustración muestra el alcance comparativo del visor con diferentes configuraciones de lente. Los datos se basan en la detección de un coche de 4 m, un hombre de 1,8 m de altura, un jabalí de 0,7 m de altura, un lobo de 0,5 m de altura, un conejo de 0,3 m de altura y un pájaro de 0,2 m de altura.



## 1.4 Precauciones



### PRECAUCIÓN



Evite golpes con objetos duros



No mire directamente al sol o a fuentes de luz de alta temperatura.



No utilice el dispositivo en entornos extremadamente fríos o calurosos.



Cargue la batería una vez cada tres meses cuando no se utilice durante un período de tiempo prolongado.



No iapunte con el medidor láser del dispositivo a los ojos.



No desmonte ni modifique el aparato por su cuenta en modo alguno.

## 2 Elementos Incluidos - Ares



Visor (x1)



Anillas de 30mm (x2)



Tapa de Batería 18650 (x1)



Tapa de Batería 18500 (x1)



Cable USB (x1)



Paño de Microfibra (x1)



Protector Ocular (x1)



# Elementos Incluidos - Ares LRF



Visor (x1)



Anillas de 30mm (x2)



Tapa de Batería 18650 (x1)



Batería de Litio (x2)



cable USB (x1)



Cargador (x1)



Protector Ocular (x1)



Paño de microfibra (x1)



Tapa de Batería 18500 (x1)





# Especificaciones

## Ares

Modelo	ARES335	ARES360	ARES635	ARES660
Microbolómetro				
Tipo	Sin Refrigerar			
Resolución	384x288		640x512	
Tamaño de Pixel	12µm			
NETD	≤35mk			
Rango Espectral	8-14µm			
FPS	50HZ			
Óptica				
Lente	35mm, F1.0	20/60mm, F1.0	35mm, F1.0	20/60mm, F1.0
Campo de Visión	7.5°x5.6°	13.1°x9.8°/ 4.4°x3.3°	12.5°x10.0°	21.7°x17.4° / 7.3°x5.9°
Amplificación	3.2X	1.8X/5.5X	1.9X	1.1X/3.2X
Zoom digital	1.0-5.0X zoom rápido y gradual			
Distancia al ojo	50mm			
Pupila de Salida	6mm			
Ajuste de dioptrías	±5D			
Reticula de Puntería				
Margen de ajuste, m @100 m (H/V)	3.6m/3.6m			
Reticula	7			
Color de reticula	Negro y blanco			
Pantalla				
Tipo	AMOLED			
Resolución	1024x768			
Tamaño de Pantalla	0.39 pulgadas			
Paleta de colores	6			

Función				
Resistencia al retroceso	6,000J			
Sistemas de montaje en el arma	Anillas estándar de 30 mm			
Grabación automática de disparo	Sí			
Puesta a tiro automática	Sí			
Puesta a tiro manual	Sí			
Perfiles de puesta a tiro	5			
Pantalla en Pantalla	Sí			
Estimación de distancia por IA	Sí			
Calibración de Imagen	Con la lente tapada			
Grabador de vídeo				
Reproducción de vídeos/fotos	Sí			
Memoria interna	16GB			
Interfaz				
USB Tipo C	Transferencia de datos			
Wi-Fi	Sí			
Batería				
Tipo de batería	reemplazable, 18650 o 18500			
Polaridad intercambiable	Sí			
Duración de la batería	6h			
Otros datos				
Temperatura de operación	-20- +50°C			
Nivel de protección IP	IP67			
Peso, g	797	1,142	797	1,142
Dimensiones, mm	397(L)x79(A) x94(Al)	438(L)x84(A)x105(Al)	397(L)x79(A) x94(Al)	438(L)x84(A)x105(Al)
Accesorios				
Cable externo	Cable de datos USB			
Otros accesorios	2 anillas estándar de 30mm, protector ocular, etc			

# Especificaciones

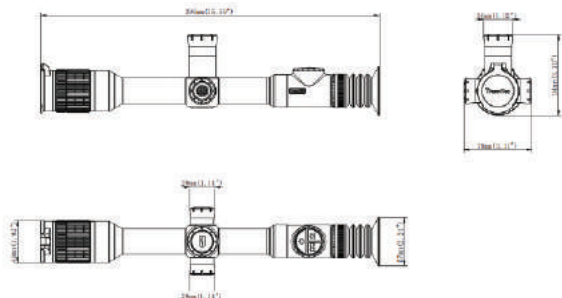
## Ares LRF

Modelo	ARES335L	ARES360L	ARES635L	ARES660L
Microbolómetro				
Tipo	Sin Refrigerar			
Resolución	384x288		640x512	
Tamaño de Pixel	12µm			
NETD	≤25mk			
Rango Espectral	8-14µm			
FPS	50HZ			
Óptica				
Lente	35mm, F1.0	20/60mm, F1.0	35mm, F1.0	20/60mm, F1.0
Campo de Visión	7.5°x5.6°	13.1°x9.8°/ 4.4°x3.3°	12.5°x10.0°	21.7°x17.4°/ 7.3°x5.9°
Amplificación	3.2X	1.8X/5.5X	1.9X	1.1X/3.2X
Zoom digital	1.0-5.0X zoom rápido y gradual			
Distancia al ojo	50mm			
Pupila de Salida	6mm			
Ajuste de Dioptrías	±5D			
Reticula de Puntería				
Margen de ajuste, m @100 m (H/V)	3.6m/3.6m			
Reticula	7			
Color de reticula	Negro y blanco			
Pantalla				
Tipo	AMOLED			
Resolución	1024x768			
Tamaño de Pantalla	0.39 pulgadas			
Paleta de colores	6			

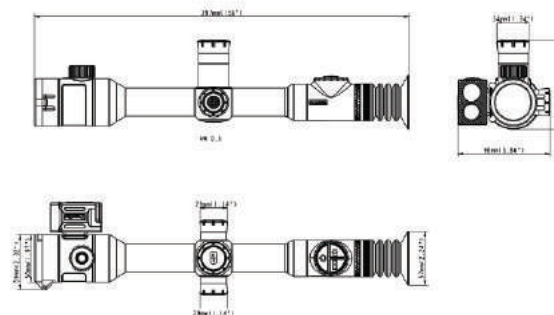
Función				
Resistencia al retroceso	6,000J			
Sistemas de montaje en el arma	Anillas estándar de 30 mm			
Grabación automática de disparo	Sí			
Puesta a tiro automática	Sí			
Puesta a tiro manual	Sí			
Perfiles de puesta a tiro	5			
Pantalla en pantalla	Sí			
Estimación de disancia por IA	1,000m			
Calibración de Imagen	Con la lente tapada			
Grabador de Vídeo				
Reproducción de videos/fotos	Sí			
Memoria interna	16GB			
Interfaz				
USB Tipo C	Transferencia de datos			
Wi-Fi	Sí			
Batería				
Tipo de batería	Reemplazable, 18650 o 18500			
Batería interna	5000mAh, recargable			
Duración de batería	12h		11h	
Otros datos				
Temperatura de operación	-20- +50°C			
Nivel de Protección IP	IP67			
Peso, g	900	1,250	900	1,250
Dimensiones, mm	397(L)x79W(A)x 4(AI)	438(L)x8 4(A)x105 (AI)	397(L)x7 9(A)x94 (AI)	438(L)x8 4(A)x105 (AI)
Accesorios				
Cable externo	Cable de datos USB			
Otros accesorios	2 anillas estándar de 30mm rings, protector ocular, etc.			

# 4 Apariencia

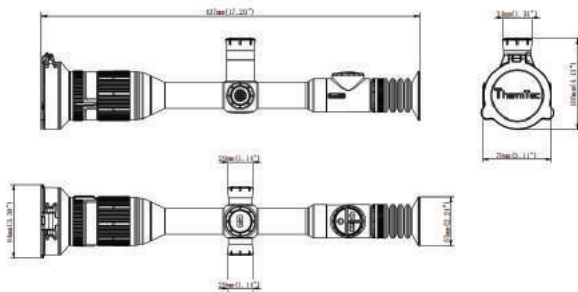
## 4.1 Dimensiones



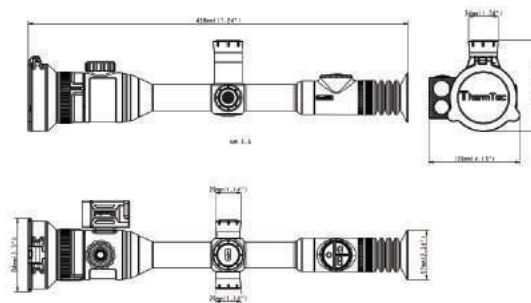
ARES 335/635



ARES 335L/635L



ARES 360/660



ARES 360L/660L

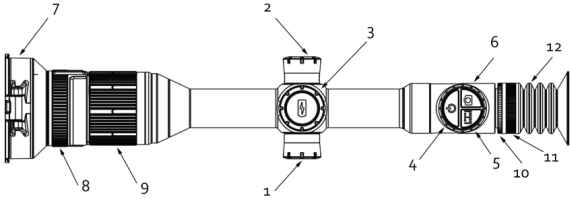
Nota: el tamaño de la tapa de la batería marcada en los dibujos hace referencia a la tapa de la batería 18650, que puede sustituirse por la tapa de la batería 18500.

## 4.2 Botones y Controles

		Pulsación breve	Pulsación prolongada	Doble Pulsación
	Encender/Apagar	Entra en modo suspensión y bloquea la pantalla	Encender/Apagar	N/A
	Estimación de Distancia por Láser/IA	Cambio de Paletas de colores	Activación/desactivación de la función de estimación de distancia por IA/Láser	activar/desactivar el modo de contorno de objetivo (sólo ares)
	Captura/Grabación	Tomar fotos	Tomar videos	Modo PIP Activado/desactivado

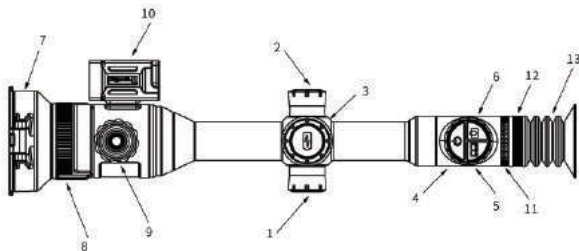
	Antes de entrar en el menú principal			
	Rotar mando	Pulsación corta+rotación del mando	Pulsación Larga	Doble pulsación
	Zoom	Ajuste de brillo/contraste	Ingresar al menú principal	Calibración de imagen
	Tras entrar al menú principal			
	Rotar mando	Pulsación corta	Pulsación Larga	Doble pulsación
Mando Giratorio	Selección Arriba/abajo	Confirmar	Salir	N/A

## Ares



- 1
- Mando giratorio
- 2
- USB
- 3
- Compartimento de batería
- 4
- Botón de encendido
- 5
- Botón de estimación de distancia por IA
- 6
- Botón de captura/grabación
- 7
- Lente
- 8
- Cambio de lente (para Ares360L y Ares660L)
- 9
- Enfoque
- 10
- Ajuste de Dioptrías
- 11
- Ocular
- 12
- Protector ocular

## Ares LRF

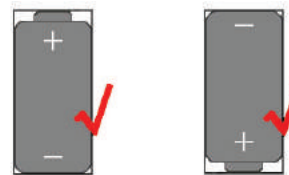


- |    |                                            |
|----|--------------------------------------------|
| 1  | Mando giratorio                            |
| 2  | USB                                        |
| 3  | Compartimento de batería                   |
| 4  | Botón de encendido                         |
| 5  | Botón láser                                |
| 6  | Botón de captura/grabación                 |
| 7  | Lente                                      |
| 8  | Cambio de lente (para Ares360L y Ares660L) |
| 9  | Enfoque                                    |
| 10 | Medidor de distancia láser                 |
| 11 | Ajuste de Dioptrías                        |
| 12 | Ocular                                     |
| 13 | Protector ocular                           |

## 5 Guía de Operación

### 5.1 Instalación de la batería Ares

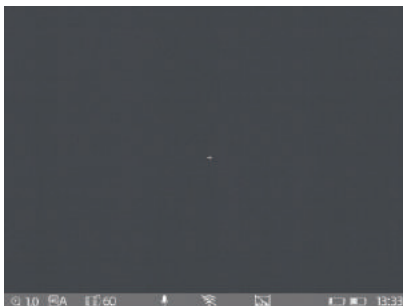
El ánodo y el cátodo de la batería pueden instalarse de forma intercambiable.



El icono de la batería indica la carga de la batería reemplazable.

## Ares LRF

Consulte la siguiente imagen para la instalación de la batería reemplazable (el polo positivo debe instalarse hacia abajo).



1 2

1. El icono de la batería en el lado izquierdo indica la carga de la batería reemplazable.
2. El icono de batería de la derecha indica la carga de la batería integrada.

## 5.2 Encender el Dispositivo



Botón de Encendido

## 5.3 Menú Principal

Pulse prolongadamente el mando giratorio central para acceder al menú principal. Después de entrar en el menú principal, pulse brevemente el botón para "Confirmar selección", y mantenga pulsado el botón para "Salir". Al girar el mando se mueve el cursor.



Menú Principal

## 5.4 Ajuste de la lente

### 5.4.1 Ajuste de dioptrías

Gire lentamente el anillo de ajuste dióptrico y ajuste la posición del nivel dióptrico para optimizar la nitidez de la imagen en la pantalla OLED.



Gire el anillo de ajuste dióptrico para ajustar la posición del nivel dióptrico.

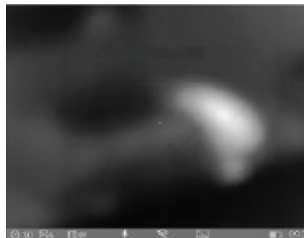
### 5.4.2 Enfoque de la lente

Ajuste manualmente el enfoque de la lente cuando sea necesario.

Enfoque el objetivo y gire la lente hasta que encaje en su sitio.



Gire la lente tanto en sentido horario como antihorario para enfocar.



Enfoque en el objetivo  
seleccionado



Enfoque completado

### 5.4.3 Ajuste digital de la distancia focal

En la pantalla principal, gire el mando para ajustar digitalmente la distancia focal. Gírelo hacia adelante para acercar la imagen y hacia atrás para alejarla.



Gírelo hacia adelante para acercar la imagen y hacia atrás para alejarla.

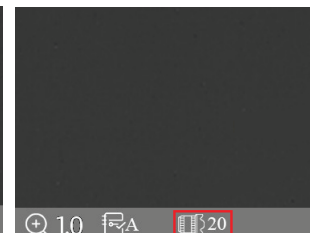


### 5.4.4 Selección y ajuste del FOV (para Ares360(L) y Ares660(L))

El aparato está configurado con doble FOV (doble campo de visión). Gire el objetivo para cambiar el campo de visión de 20° a 60° o de 60° a 20°.



Cambie el FOV  
de 60° a 20°



FOV cambiado  
correctamente

## 5.5 Menú de Atajos

### 5.5.1 Grabar fotos/videos



Hacer fotos: pulsación corta del botón de captura/grabación;  
Hacer vídeos: pulsación larga del botón de captura/grabación.

### 5.5.2 Cálculo de Distancia por Láser/IA



Notas: La función de estimación de distancia por IA está disponible para los modelos de la serie Ares, mientras que la función de medición de distancia por láser está disponible para los modelos de la serie Ares LRF.

Cálculo de distancia por IA/láser: mantenga pulsado el botón de cálculo de distancia por IA/láser para activar o desactivar la función.

### 5.5.3 Botón de paleta de colores



Botón de paleta de colores: pulse brevemente el botón para cambiar la paleta de colores.

### 5.5.4 Modo Target Outline (sólo Ares L)



Modo Target Outline: pulse dos veces el botón para activar/desactivar esta función.

### 5.5.5 Modo Standby

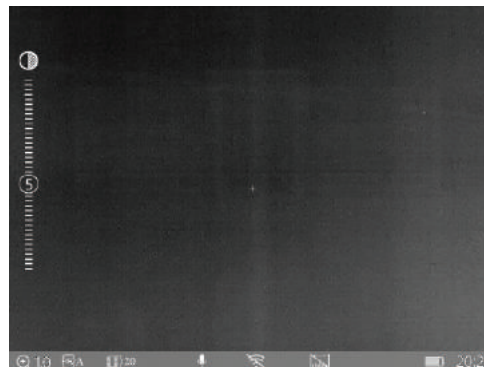


Modo Standby - pulse brevemente el botón de encendido

### 5.5.6 Ajuste de Contraste



Pulse brevemente el centro del mando giratorio para acceder al ajuste de Contraste.



Ajuste de contraste al pulsar el botón de acceso directo

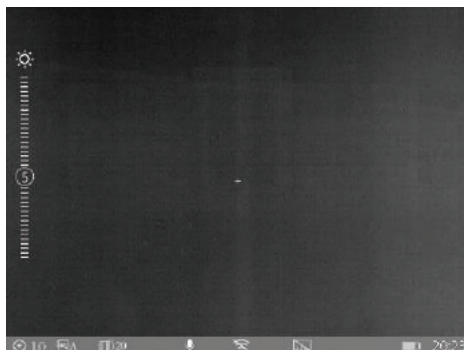


Gire el mando para aumentar o disminuir el contraste.

## 5.5.7 Ajuste del brillo



Mando de acceso directo: pulse brevemente el mando giratorio para acceder al ajuste de brillo.



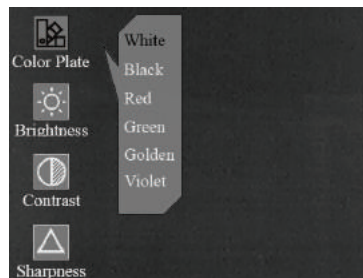
Ajuste de brillo al pulsar el botón de acceso directo



Gire el mando para aumentar o disminuir el brillo.

## 5.6 Acceder al Menú Principal

Pulse prolongadamente el mando giratorio central para acceder al menú principal. Después de entrar al menú principal, pulse brevemente el botón para "Confirmación", y mantenga pulsado el botón para "Salir". Al girar el mando se mueve el cursor.



Paleta de Colores

# Paleta de Colores



Blanco



Negro



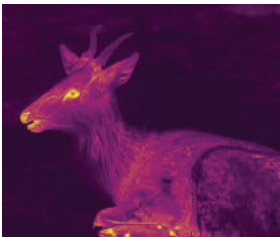
Rojo



Verde



Dorado



Violeta

## 5.7 Ajustes de Imagen

Hay cuatro subcategorías para los ajustes de imagen, que son "Brillo", "Contraste", "Nitidez" y "Ruido".

Pulse brevemente el mando giratorio para acceder a estas subcategorías y gírelo para ajustar las imágenes..


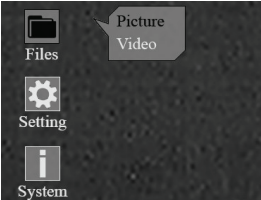
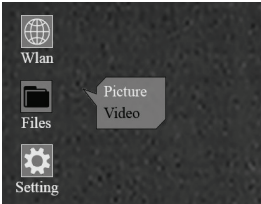


Subcategorías de Ajuste de Imagen		
<b>Brillo</b> 	1-10	<p>Ajuste el brillo de la imagen para hacerla más o menos brillante. El valor recomendado es 5.</p>
<b>Contraste</b> 	1-10	<p>Ajuste el contraste de la imagen para que el objeto destaque más o menos en la imagen. El valor recomendado es 5.</p>


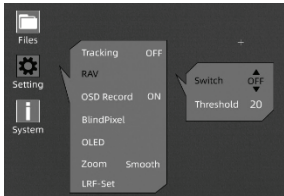
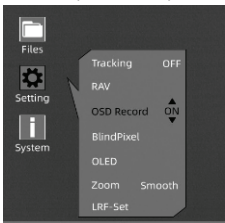
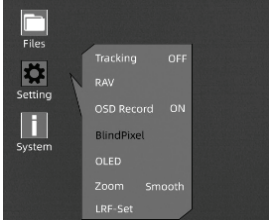
<div>Nitidez</div> <div>△</div>	1-10	<p>Ajuste la nitidez de la imagen para que los bordes de la imagen sean más o menos definidos. El valor recomendado es 5.</p> <div><div>Contrast</div><div>Sharpness</div><div>Denoise</div><div>Zero Profile</div></div>
	0-10	<p>Ajuste el ruido de la imagen para hacerla más o menos clara. El valor recomendado es 5.</p> <div><div>Denoise</div><div>Zero Profile</div><div>PIP</div></div>


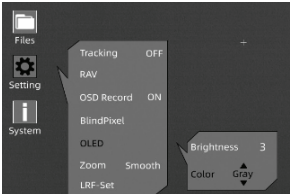
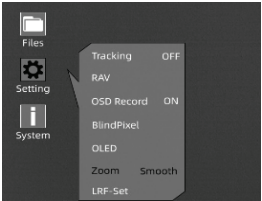

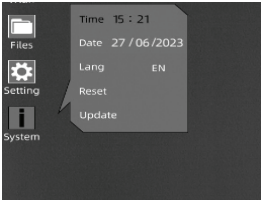
## 5.8 Ajustes


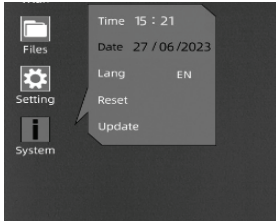
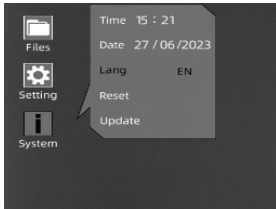
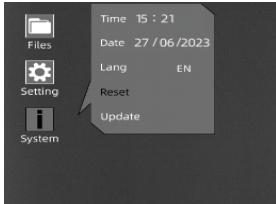
Pulse brevemente el mando giratorio para acceder a los submenús de Configuración y gire el mando para ajustar los parámetros según corresponda

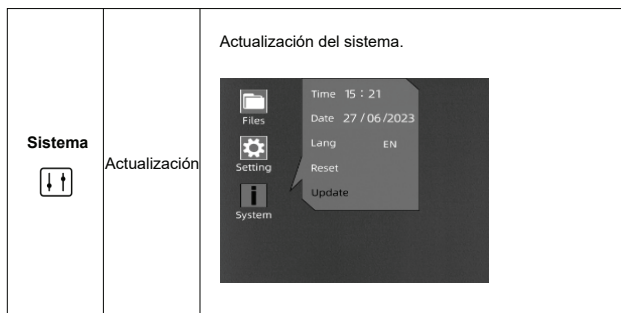
Submenús de Ajustes																																
<div>Perfiles de puesta a tiro</div> <div></div>	A-E	<p>Hay cinco perfiles de puesta a tiro ("A", "B", "C", "D", y "E") en la carpeta de archivos, que guardan la distancia, el tipo de bala y las coordenadas de la retícula después de la puesta a tiro.</p> <div><table><tr><td>A</td><td>Distance</td><td>m</td><td>Gun</td><td>X=</td><td>Y=</td></tr><tr><td>B</td><td>Distance</td><td>m</td><td>Gun</td><td>X=</td><td>Y=</td></tr><tr><td>C</td><td>Distance</td><td>m</td><td>Gun</td><td>X=</td><td>Y=</td></tr><tr><td>D</td><td>Distance</td><td>m</td><td>Gun</td><td>X=</td><td>Y=</td></tr><tr><td>E</td><td>Distance</td><td>m</td><td>Gun</td><td>X=</td><td>Y=</td></tr></table></div>	A	Distance	m	Gun	X=	Y=	B	Distance	m	Gun	X=	Y=	C	Distance	m	Gun	X=	Y=	D	Distance	m	Gun	X=	Y=	E	Distance	m	Gun	X=	Y=
A	Distance	m	Gun	X=	Y=																											
B	Distance	m	Gun	X=	Y=																											
C	Distance	m	Gun	X=	Y=																											
D	Distance	m	Gun	X=	Y=																											
E	Distance	m	Gun	X=	Y=																											
<div>Modo Pantalla en pantalla</div> <div></div>		<p>En la pantalla, la imagen se encuentra ampliada 2 veces desde el centro de la pantalla. La imagen ampliada ocupa el 10% del total de la pantalla.</p> <div><div>Zero Profile</div><div>PIP</div><div>ON</div></div>																														

Archivos 	Fotos	<p>Abra el submenú de Fotos y gire el mando para seleccionar las imágenes.</p> 
	Vídeos	<p>Abra el submenú de Vídeos y gire el mando para seleccionar los vídeos.</p> 
Ajustes 	Seguimiento	<p>Active la función de seguimiento de calor para marcar el objetivo más caliente en la pantalla en tiempo real.</p> 

Ajustes 	RAV (Grabación automática del disparo)	<p>Tras encender el RAV, el visor grabará vídeos desde antes, durante y hasta después del disparo. El umbral de sonido puede modificarse manualmente para diferentes armas y municiones.</p> 
	Grabación de OSD	<p>Con OSD activado, se grabará la información adicional que se ve en pantalla.</p> 
	"Blind Pixels"	<p>El usuario puede reparar los píxeles estropeados de la pantalla ("blind pixels") mediante esta función.</p> 

<b>Ajustes</b> 	OLED	<p>El color de la pantalla OLED puede ser rojo, azul, morado o gris.</p> 
	Zoom	<p>Suave: La velocidad del zoom es más uniforme. Rápido: zoom rápido, adecuado para el seguimiento de objetivos en movimiento rápido.</p> 
<b>Sistema</b> 	Hora	<p>Ajuste la hora manualmente</p> 

<b>Sistema</b> 	Fecha	<p>Ajuste la fecha manualmente</p> 
	Idioma	<p>Cambio de idioma</p> 
	Restaurar	<p>Tras restaurar, los parámetros de configuración vuelven al estado de fábrica.</p> 



## 5.9 Puesta a Tiro

Acceda al Menú Principal, gire el mando y pulse brevemente el mando giratorio para entrar en el submenú de Puesta a Tiro.

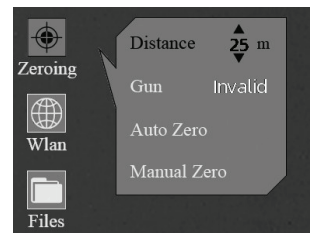
- ① Pulse brevemente el mando giratorio una vez más.

Gire y pulse brevemente el mando para seleccionar y confirmar la distancia de puesta a tiro (por ejemplo, 25 m o 35 m).

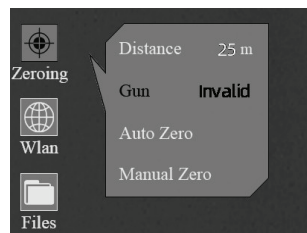
Después, mueva el cursor y pulse brevemente el mando giratorio para entrar en la pantalla de tipo de arma.

- Gire el mando en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que aparezca "+".
- Pulse brevemente el mando giratorio para añadir el Tipo de Arma (personalizable; pulse "Enter" en el teclado para añadir el Tipo de Arma).

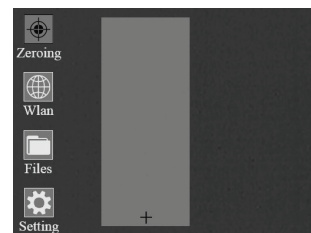
Gire el mando en el sentido de las agujas del reloj y pulse brevemente el mando giratorio para seleccionar el Tipo de Arma. Mantenga pulsado el mando giratorio para volver a la pantalla anterior.



5.9 ①



5.9 ②



5.9 ③



5.9 ④



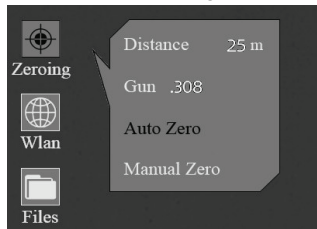
5.9 ⑤

## Notas:

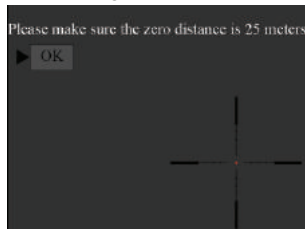
1. Se recomienda realizar la puesta a tiro a una temperatura próxima a la temperatura de funcionamiento del visor.
2. La puesta a tiro de cada lente (de 20 mm y 60 mm) deben realizarse por separado con el mismo método.

### 5.9.1 Puesta a Tiro Automática

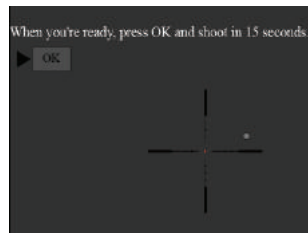
- ① Gire el mando en el sentido contrario a las agujas del reloj, y mueva el cursor a Puesta a tiro automática.
- ② Pulse brevemente el mando giratorio para acceder a la pantalla de puesta a tiro automática. Confirme la distancia de puesta a tiro y pulse brevemente el botón "OK" para acceder al siguiente paso.
- ③ Cuando esté listo, pulse "OK" y realice el disparo antes de los 15 segundos.
- ④ Pulse brevemente el mando giratorio para guardar los datos de puesta a tiro en cualquier perfil (A, B, C, D, E). Por último, pulse prolongadamente el mando giratorio para salir.



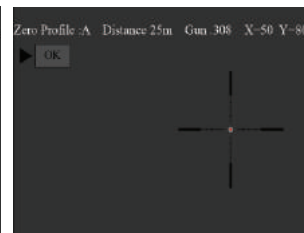
5.9.1 ①



5.9.1 ②



5.9.1 ③



5.9.1 ④

### 5.9.2 Puesta a Tiro Manual

- ① Gire el mando en el sentido contrario a las agujas del reloj, y mueva el cursor a Puesta a Tiro Manual.
- ② Pulse brevemente el mando giratorio para acceder a la pantalla de puesta a tiro manual, confirme la distancia de puesta a tiro y pulse brevemente "OK" para acceder al siguiente paso.
- ③ Una vez finalizado el primer disparo, alinee la retícula con el punto de mira y gire el mando para activar la función Congelar (❄). Se realizará una captura de pantalla. (La función Congelar le permite mover o manipular libremente el visor sin perder la colocación de la retícula en el punto de mira durante los ajustes).
- ④ Gire el mando para cambiar el nivel de aumentos cuando sea necesario (⊕). Esto ayuda a mejorar la precisión de la puesta a tiro.

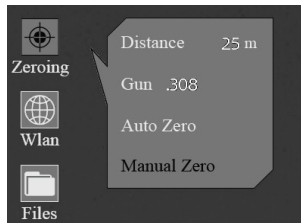
⑤ Ajuste las coordenadas (X, Y) de la retícula girando el mando, y lleve la retícula desde la posición original al punto de impacto de la bala manualmente. (Los valores de visualización de X e Y cambiarán en función de los aumentos después de pulsar el botón Guardar, por ejemplo, X: -20mm (1x) mostrará -20mm, -10mm, -4mm en 1x, 2x, 5x respectivamente).

Pulse brevemente el mando giratorio para guardar los datos de puesta a tiro en cualquier perfil (A, B, C, D, o E). Por último, pulse prolongadamente el mando giratorio para salir.

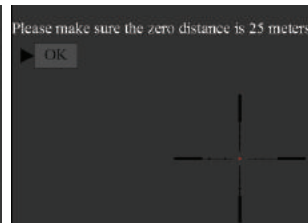
## Notas:

1. Los cambios se guardarán siempre en función de su última puesta a tiro. Por ejemplo, en el perfil A la primera puesta a tiro guardada es (-20, 35), y usted desea realizar una pequeña modificación, por ejemplo (-5, 5), para que el dispositivo muestre finalmente (-25, 40). Si usted pone el mismo nombre de arma y la misma distancia, tomará la información del perfil anterior.

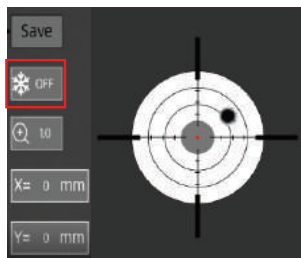
2. Vuelva al menú principal para elegir otros perfiles si desea guardar nuevos datos para otra arma. Se sugiere guardar los cambios subsiguientes en el mismo perfil donde los guardó por primera vez para la misma arma. No se recomienda guardar un cambio en el perfil A primero y luego otro cambio en el perfil B o C.



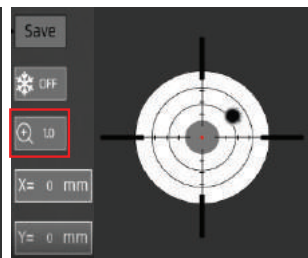
5.9.2 ①



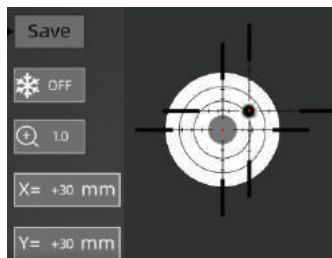
5.9.2 ②



5.9.2 ③



5.9.2 ④



5.9.2 ⑤

## 5.10 Refresco de Imagen (con la tapa de lente cerrada)

Gracias a la tecnología de corrección sin obturador, este dispositivo ofrece una visión clara durante su uso. En caso de que el rendimiento del sensor o la calidad de la imagen necesiten ser actualizados u optimizados, por favor siga los siguientes pasos para el refresco de la imagen.

En primer lugar, salga de la pantalla principal y, a continuación, pulse brevemente el mando giratorio dos veces.

- ① Aparecerá un aviso en la pantalla, recordándole que cierre la tapa del objetivo durante la calibración de la imagen.
- ② Haga clic en "Aceptar" para iniciar el proceso después de cerrar la tapa del objetivo.






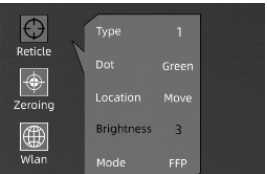

5.10 ①



5.10 ②

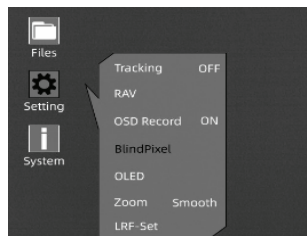
## 5.11 Retículas

Tipo	1-7	<p>Gire el mando para seleccionar el tipo de retícula. Hay siete tipos de retículas para seleccionar.</p> 
Punto	3 Colores	<p>Gire el mando para ajustar el color del Punto. Hay tres colores para elegir: rojo, azul y verde.</p> 

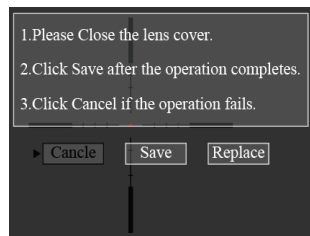
Ubicación	Mover/ Centrar	<p>Gire el mando para seleccionar la ubicación de la retícula. Hay dos opciones de selección: "Mover" y "Centrar".</p> <p>Mover: Bajo un índice de aumentos de 1x, la ubicación de la retícula se mantiene igual que las coordenadas de puesta a tiro. Las retículas volverán al centro de la pantalla cuando se amplíe la imagen.</p> <p>Centro: Cuando finalice la puesta a tiro, la pantalla se ampliará ligeramente en función de las coordenadas de puesta a tiro. La retícula volverá al centro de la pantalla. Al acercar/alejar el zoom, la retícula siempre se amplía en el centro de la pantalla.</p> 
Brillo	3	<p>Gire el mando para seleccionar el brillo de la retícula. Hay tres grados de brillo establecidos para seleccionar.</p> 
Modo	FFP/SFP	<p>FFP: La retícula en primer plano aumenta con (Grabación de la información en pantalla) el zoom;</p> <p>SFP: La retícula en segundo plano no aumenta con el zoom;</p> 

## 5.12 Blind Pixel (Píxel Dañado)

- 1. Pulse brevemente el mando giratorio para entrar en el submenú de arreglo de Blind Pixels (píxeles dañados).
  - 2. Hay tres opciones (cancelar, guardar y reemplazar).
- Reemplazar: se puede reemplazar el píxel dañado de la pantalla. Cuando termine, pulse prolongadamente el centro del mando giratorio para salir.



5.12 ①



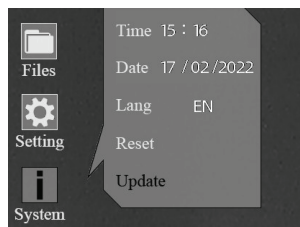
5.12 ②

## 5.13 Actualización

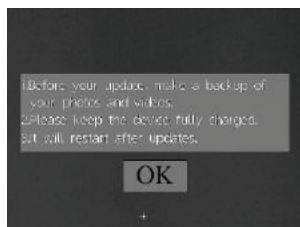
- ① Conecte el dispositivo al ordenador y arrastre el archivo de actualización a la carpeta de archivos. El dispositivo debe permanecer conectado todo el tiempo.
- ② Acceda al menú Configuración, seleccione Actualizar y el sistema le mostrará el mensaje "Actualizando programa".
- ③ Cuando finalice la actualización, el dispositivo se reiniciará automáticamente.



5.13 ①



5.13 ②



5.13 ③

## 6 Descarga de App

Puede buscar "Smart Thermal" en Apple o Google Play APP Store para descargar nuestra APP, o puede descargarla a través del código QR que aparece en la caja de embalaje o en el manual de usuario.

## 7 Ajustes de WIFI y Hotspot

### 7.1 Conectar a través de WIFI

Mueva el cursor para elegir el icono de WLAN. Puede seleccionar los submenús de Wi-Fi y Hotspot para realizar ajustes.

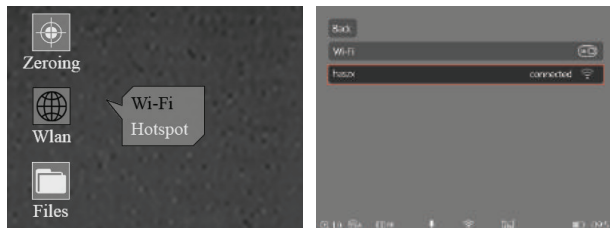
Los pasos se muestran a continuación:

- ① Active el punto de acceso personal en su teléfono;

② Acceda al submenú de Wi-Fi, y el dispositivo buscará redes Wi-Fi cercanas. Seleccione la red Wi-Fi a la que desea conectarse e introduzca la contraseña girando el mando. Cuando la conexión se haya realizado correctamente, podrá abrir la aplicación móvil para ver las imágenes de forma remota.



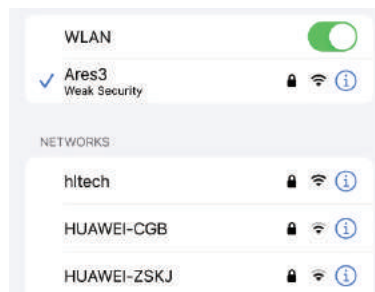
Active el punto de acceso personal en su teléfono



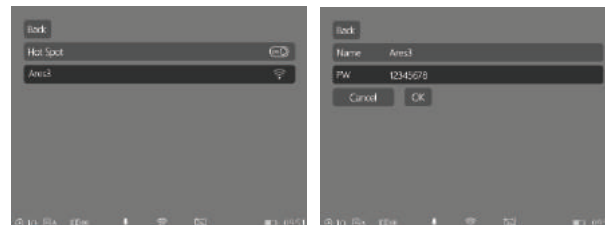
Conexión WIFI satisfactoria

## 7.2 Conectar a través de Hotspot

Acceda al submenú de Hotspot. El dispositivo emitirá una red hotspot. Establezca el nombre y la contraseña de la zona activa y confirme girando el mando. Busque el punto de acceso para conectar el dispositivo por teléfono y abra la APP del teléfono para ver las imágenes a distancia.



Conecte el ARES Hotspot en su teléfono



Conexión WIFI satisfactoria





**ThermTec Technology Co., Ltd.**  
Email: [info@thermeyerotec.com](mailto:info@thermeyerotec.com)  
Web: [www.thermeyerotec.com](http://www.thermeyerotec.com)



COPYRIGHT © 2023 ThermTec Technology Co., Ltd. TODOS LOS  
DERECHOS RESERVADOS